

# اتفاق إطاري للتعاون الجامعي

استنادا إلى إيمانهما بضرورة تدعيم أواصر الأخوة ورغبتها المشتركة في تأسيس مناخ من التفاهم والتعاون الجامعي واقتناعا منهما بضرورة تعميق وتطوير التعاون العلمي والثقافي والتبادل الأكاديمي بينهما،

فإن جامعة المنستير (الجمهورية التونسية) ممثلة في شخص رئيسها السيد محمد باقر الرماح وجامعة عبد الرحمان ميرة بجاية (الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية) ممثلة في شخص رئيسها السيد جودي مرابط والمشار إليهما لاحقا بالطرفين قررا إقامة علاقات تهدف إلى التعاون في مختلف مجالات العمل الجامعي واتفقا على ما يلي:

## المادة الأولى:

يمثل هذا الاتفاق آلية تشجع على مزيد تطوير علاقات التعاون الجامعي بين الطرفين وتنويعها وفتح آفاق رحبة للتعاون بينهما.

## المادة الثانية:

يعمل الطرفان بصفة دورية ووفقا للمستجدات الجامعية على:

- تقييم نتائج التعاون بينهما،
- تحديد أولويات جديدة لتعاونهما.

## المادة الثالثة:

يحدد الطرفان مجالات التعاون بينهما من خلال الأنشطة التالية:

- حركية الأساتذة والطلبة الباحثين،
- الإشراف المشترك على الرسائل الجامعية وإرساء شهادات مشتركة،
- تكثيف إقامة التظاهرات العلمية وتشجيع التعاون في مجالات المنشورات الجامعية العلمية والبيداغوجية،

- تبادل الخبرات والتجارب حول نظام التكوين الجامعي (إجازة، ماجستير، دكتوراه "إ م د" بتونس، لسانس، ماجستير، دكتوراه "ل م د" بالجزائر).

- تبادل التجارب والخبرات في مجالات التسيير والتقييم وإرساء نظام الجودة في التعليم العالي،

- تطوير الجانب الإعلامي والاتصالي من خلال استعمال التكنولوجيات الحديثة للإعلام والاتصال وتنظيم المحاضرات والندوات عن بعد،

- المشاركة في برامج التعاون المتعدّد الأطراف خاصّة في المشاريع الدّولية على غرار:

« TEMPUS MEDA ; ERASMUS MUNDUS ; AUF ; CUM ; UMED ; CAUFEM ....»

#### المادة الرابعة:

يعمل الطرفان على تطوير الشراكة بين المؤسسة الجامعية والأوساط المهنية ودعم الصلة بينها وبين محيطها من خلال توسيع نطاق البحوث المحدّدة إلى المؤسسة الاقتصادية.

#### المادة الخامسة:

يعمل الطرفان على تنفيذ مشاريع مشتركة في مجال البحث العلمي والتكنولوجيا يتمّ في نطاقها تبادل الباحثين والخبراء وذلك في الميادين الواعدة وذات الأولوية.

#### المادة السادسة:

يعمل الطرفان على حتّ فرق البحث على المشاركة سوياً في عروض البحث المعلن عنها في إطار التعاون المتعدّد الأطراف.

#### المادة السابعة:

يتمّ تبادل الأساتذة والباحثين في إطار هذا الاتّفاق على التّحو التالي:

- يتحمّل الطرف الموفد نفقات السّفر،

- يتحمّل الطرف المستقبل مصاريف الإقامة والتنقّلات الدّاخلية،

#### المادة الثامنة:

إنّ النتائج المتربّبة على مشاريع البحث العلمي والمعلومات المتعلقة بها والمنفّذة في إطار هذا الاتّفاق يتمّ الإعلان عنها ونشرها واستغلالها وفقاً لاتّفاق مشترك وطبقاً للقوانين الدّولية ذات العلاقة بحقوق الملكية المعمول بها في كلا البلدين.

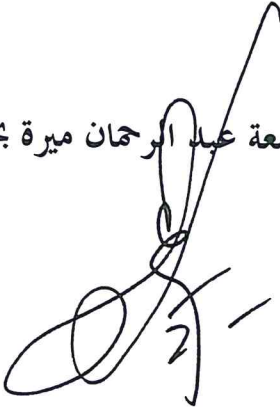
## المادة التاسعة:

- يتم العمل بهذا الاتفاق لمدة ثلاث سنوات تجدد آلياً لمدة مماثلة،
- يمكن لكل طرف في أي وقت إنهاء العمل بهذا الاتفاق على أن يتم إشعار الطرف الآخر كتابياً بذلك عن طريق القنوات الرسمية، وذلك قبل ستة أشهر،
- لا يؤثر إنهاء العمل بهذا الاتفاق على مواصلة الأنشطة التي تمّ الشروع في إنجازها في إطاره.

حرر ووقع هذا الاتفاق بتوزر في 28 مارس 2009.

جودي مرابط

رئيس جامعة عبد الرحمان ميرة بجاية



محمد باقر الرماح

رئيس جامعة المنستير

